

ITALIANO  
ENGLISH  
DEUTSCH

NOVITÀ • NEW  
NEUHEIT

# 4600 Series

4630 - 4645 - 4655 ISM / VRM / ARM



		4630 ISM-ARM		4645 ISM-ARM		4655 ISM-ARM		4645 VRM		4655 VRM	
MOTORE		(TIER 3)		(TIER 3)		(TIER 3)		(TIER 3)		(TIER 3)	
COSTRUTTORE		YANMAR		YANMAR		YANMAR		YANMAR		YANMAR	
A INIEZIONE		INDIRETTA		DIRETTA		DIRETTA		DIRETTA		DIRETTA	
MODELLO		3TNV76-XVA		3TNV88-BKVA		4TNV88-BKVA		3TNV88-BKVA		4TNV88-BKVA	
POTENZA MASSIMA ISO	CV / KW	22,7 / 16,7		35,4 / 26		47,3 / 34,8		35,4 / 26		47,3 / 34,8	
REGIME NOMINALE	GIRI/MIN.	2800		2800		2800		2800		2800	
COPIA MASSIMA	NM	66		105,4		142,7		105,4		142,7	
REGIME COPPIA MASSIMA	GIRI/MIN.	1800		1200		1100		1200		1100	
CILINDRATA	CM <sup>3</sup>	1115		1642		2189		1642		2189	
N°. CILINDRI / VALVOLE		3 / 6		3 / 6		4 / 8		3 / 6		4 / 8	
RAFFREDDAMENTO AD ACQUA		●		●		●		●		●	
CAPACITÀ SERBATOIO COMBUSTIBILE	LITRI	35		35		35		35		35	
<b>TRASMISSIONE</b>											
CAMBIO 8 AV + 4 RM MECCANICO		SINCRONIZZATO		SINCRONIZZATO		SINCRONIZZATO		SINCRONIZZATO		SINCRONIZZATO	
VELOCITÀ MAX.		30 KM/H		30 KM/H		30 KM/H		30 KM/H		30 KM/H	
<b>PRESA DI FORZA</b>											
INDIPENDENTE DALLA TRASMISSIONE CON FRIZIONE DEDICATA		○		○		○		○		○	
COMANDO		MECCANICO		MECCANICO		MECCANICO		MECCANICO		MECCANICO	
1 VELOCITÀ 540 GIRI/MINUTO		●		●		●		●		●	
ALBERO PDF 1" 3/8 (34,9 MM) A 6 SCANALATURE		●		●		●		●		●	
SINCRONIZZATA AL CAMBIO DI VELOCITÀ		●		●		●		●		●	
<b>ASSALE ANTERIORE</b>											
DOPPIA TRAZIONE		DISINSERIBILE		DISINSERIBILE		PERMANENTE		DISINSERIBILE		PERMANENTE	
ANGOLO DI OSCILLAZIONE MAX.		± 15°		± 15°		± 15°		± 15°		± 15°	
BLOCCAGGIO DIFFERENZIALI		MECCANICO		MECCANICO		MECCANICO		MECCANICO		MECCANICO	
<b>STERZO</b>											
IDRAULICO		●		●		●		●		●	
ANGOLO DI STERZATA MAX.		42° - 40° (ARM)		42° - 40° (ARM)		42° - 40° (ARM)		42°		42°	
<b>FRENI</b>											
COMANDO		MECCANICO		MECCANICO		MECCANICO		MECCANICO		MECCANICO	
POSTERIORI A DISCHI IN BAGNO D'OLIO		●		●		●		●		●	
<b>SOLLEVATORE IDRAULICO</b>											
COMANDO ALZA / ABBASSA / FLOAT		●		●		●		●		●	
COMANDO SFORZO CONTROLLATO		—		○		○		○		○	
CAPACITÀ DI SOLLEVAMENTO	KG	1000		1000		1500		1000		1500	
PORTATA POMPA IDRAULICA (SOLLEVATORE + STERZO)	L/MIN	19		29,3		45,5		29,3		45,5	
ATTACCO A TRE PUNTI STANDARD		1° CAT		1° CAT		1° CAT		1° CAT		1° CAT	
DISTRIBUTORI IDRAULICI AUSILIARI STD+OPT		1 + 1		1 + 1		1 + 1		1 + 1		1 + 1	
<b>POSTO DI GUIDA</b>											
SEMI-PIATTAFORMA		●		●		●		●		●	
SEDILE AMMORTIZZATO		●		●		●		●		●	
VOLANTE DI GUIDA		REGOLABILE		REGOLABILE		REGOLABILE		REGOLABILE		REGOLABILE	
ARCO DI PROTEZIONE		●		●		●		●		●	
<b>GANCIO DI TRAINO</b>											
CUNA		CAT. "B" REGOLABILE IN ALTEZZA									
<b>EQUIPAGGIAMENTO</b>											
ZAVORRA RUOTE N° 2X33 KG		○ (ANTERIORI/POSTERIORI)						○ (ANTERIORI)			
ZAVORRA RUOTE N° 2X55 KG		—						○ (POSTERIORI)			
<b>PESI (IN ORDINE DI MARCIA CON CONDUCENTE)</b>											
CON RUOTE ANTERIORI		7.50 R16		7.50 R16		7.50 R16		7.50 R16		7.50 R16	
CON RUOTE POSTERIORI		7.50 R16		7.50 R16		7.50 R16		300/70 R20		300/70 R20	
TOTALE	KG	1230	1190	1280	1240	1330	1290	1320	1370		
ASSE ANTERIORE	KG	735	715	775	755	825	805	790	840		
ASSE POSTERIORE	KG	495	475	505	485	505	485	530	530		
<b>DIMENSIONI</b>											
SBALZO	MM	920	828	920	828	1012	928	920	1012		
PASSO	MM	1280	1362	1280	1362	1280	1362	1240	1240		
LUNGHEZZA TOTALE	MM	2922		2922		3014		2922		3014	
LUCE LIBERA DA TERRA	MM	208		208		208		208		208	
ALTEZZA AL VOLANTE	MM	1137	1140	1137	1140	1137	1140	1137	1137		
ALTEZZA AL TELAIO DI SICUREZZA	MM	1954	1960	1954	1960	1954	1960	1954	1954		
ALTEZZA AL TELAIO DI SICUREZZA POST.	MM	1250	1256	1250	1256	1250	1256	1250	1250		
<b>MISURE OTTENIBILI CON LE VARIE COMBINAZIONI RUOTE</b>											
CARREGGiate ANTERIORE	MIN./MAX. MM	970/1286		970/1286		970/1286		970/1286		970/1286	
LARGHEZZA ANTERIORE	MIN./MAX. MM	1178/1494		1178/1494		1178/1494		1178/1494		1178/1494	
CARREGGiate POSTERIORE	MIN./MAX. MM	970/1286		970/1286		970/1286		936/1250		936/1250	
LARGHEZZA POSTERIORE	MIN./MAX. MM	1178/1494		1178/1494		1178/1494		1290/1472		1290/1472	

Legenda: ● di serie ○ optional — non disponibile

		<b>4630 ISM-ARM</b>		<b>4645 ISM-ARM</b>		<b>4655 ISM-ARM</b>		<b>4645 VRM</b>		<b>4655 VRM</b>	
<b>ENGINE</b>		<b>(TIER 3)</b>		<b>(TIER 3)</b>		<b>(TIER 3)</b>		<b>(TIER 3)</b>		<b>(TIER 3)</b>	
MAKE		YANMAR		YANMAR		YANMAR		YANMAR		YANMAR	
INJECTION		INDIRECT		DIRECT		DIRECT		DIRECT		DIRECT	
MODEL		3TNV76-XVA		3TNV88-BKVA		4TNV88-BKVA		3TNV88-BKVA		4TNV88-BKVA	
MAX. POWER ISO	HP/KW	22.7 / 16.7		35.4 / 26		47.3 / 34.8		35.4 / 26		47.3 / 34.8	
ENGINE SPEED	RPM	2800		2800		2800		2800		2800	
MAXIMUM TORQUE	NM	66		105.4		142.7		105.4		142.7	
MAX. TORQUE SPEED	RPM	1800		1200		1100		1200		1100	
DISPLACEMENT	CM <sup>3</sup>	1115		1642		2189		1642		2189	
CYLINDERS / VALVES		3 / 6		3 / 6		4 / 8		3 / 6		4 / 8	
WATER COOLING		●		●		●		●		●	
FUEL TANK CAPACITY	L	35		35		35		35		35	
<b>TRANSMISSION</b>											
MECHANICAL GEARBOX WITH 8FWD+4REV SPEEDS		SYNCHRONIZED		SYNCHRONIZED		SYNCHRONIZED		SYNCHRONIZED		SYNCHRONIZED	
MAX. SPEED		30 KM/H		30 KM/H		30 KM/H		30 KM/H		30 KM/H	
<b>POWER TAKE-OFF</b>											
FULLY INDEPENDENT PTO WITH DEDICATED CLUTCH		○		○		○		○		○	
ENGAGEMENT		MECHANICAL		MECHANICAL		MECHANICAL		MECHANICAL		MECHANICAL	
1 SPEED 540 RPM		●		●		●		●		●	
1" 3/8 (34.9 MM) PTO SHAFT WITH 6 SPLINES		●		●		●		●		●	
GROUND SPEED PTO		●		●		●		●		●	
<b>FRONT AXLE</b>											
FOUR-WHEEL DRIVE		DISENGAGEABLE		DISENGAGEABLE		PERMANENT		DISENGAGEABLE		PERMANENT	
MAX. OSCILLATION ANGLE		± 15°		± 15°		± 15°		± 15°		± 15°	
DIFFERENTIAL LOCK		MECHANICAL		MECHANICAL		MECHANICAL		MECHANICAL		MECHANICAL	
<b>STEERING</b>											
HYDRAULIC		●		●		●		●		●	
MAX. STEERING ANGLE		42° - 40° (ARM)		42° - 40° (ARM)		42° - 40° (ARM)		42°		42°	
<b>BRAKES</b>											
CONTROL		MECHANICAL		MECHANICAL		MECHANICAL		MECHANICAL		MECHANICAL	
REAR WITH WET DISCS		●		●		●		●		●	
<b>HYDRAULIC POWER LIFT</b>											
RAISE / LOWER / FLOAT CONTROL		●		●		●		●		●	
DRAFT CONTROL		—		○		○		○		○	
LIFT CAPACITY	KG	1000		1000		1500		1000		1500	
PUMP FLOW RATE (HITCH + STEERING)	L/MIN	19		29.3		45.5		29.3		45.5	
STANDARD THREE-POINT HITCH		CAT. 1		CAT. 1		CAT. 1		CAT. 1		CAT. 1	
REAR REMOTE VALVES STD + OPT		1 + 1		1 + 1		1 + 1		1 + 1		1 + 1	
<b>DRIVING POSITION</b>											
SEMI-PLATFORM		●		●		●		●		●	
SPRUNG SEAT		●		●		●		●		●	
STEERING WHEEL		ADJUSTABLE		ADJUSTABLE		ADJUSTABLE		ADJUSTABLE		ADJUSTABLE	
FOLDING ROPS		●		●		●		●		●	
<b>TOW HOOK</b>											
CUNA		CATEGORY B, HEIGHT ADJUSTABLE									
<b>ADDITIONAL EQUIPMENT</b>											
WHEEL BALLASTS 2X33 KG		○ (FRONT/REAR)						○ (FRONT)			
WHEEL BALLASTS 2X55KG		—						○ (REAR)			
<b>WEIGHTS (IN RUNNING ORDER WITH DRIVER)</b>		<b>ISM</b>	<b>ARM</b>	<b>ISM</b>	<b>ARM</b>	<b>ISM</b>	<b>ARM</b>	<b>VRM</b>	<b>VRM</b>	<b>VRM</b>	<b>VRM</b>
WITH FRONT WHEELS		7.50 R16		7.50 R16		7.50 R16		7.50 R16		7.50 R16	
WITH REAR WHEELS		7.50 R16		7.50 R16		7.50 R16		300/70 R20		300/70 R20	
TOTAL	KG	1230	1190	1280	1240	1330	1290	1320		1370	
FRONT AXLE	KG	735	715	775	755	825	805	790		840	
REAR AXLE	KG	495	475	505	485	505	485	530		530	
<b>DIMENSIONS</b>											
OVERHANG	MM	920	828	920	828	1012	928	920		1012	
WHEELBASE	MM	1280	1362	1280	1362	1280	1362	1240		1240	
TOTAL LENGTH	MM	2922		2922		3014		2922		3014	
GROUND CLEARANCE	MM	208		208		208		208		208	
HEIGHT TO STEERING WHEEL	MM	1137	1140	1137	1140	1137	1140	1137		1137	
HEIGHT TO ROPS	MM	1954	1960	1954	1960	1954	1960	1954		1954	
HEIGHT TO REAR ROPS	MM	1250	1256	1250	1256	1250	1256	1250		1250	
<b>DIMENSIONS WITH VARIOUS TYRES COMBINATIONS</b>											
FRONT TRACK WIDTH	MIN./MAX. MM	970/1286		970/1286		970/1286		970/1286		970/1286	
FRONT WIDTH	MIN./MAX. MM	1178/1494		1178/1494		1178/1494		1178/1494		1178/1494	
REAR TRACK WIDTH	MIN./MAX. MM	970/1286		970/1286		970/1286		936/1250		936/1250	
REAR WIDTH	MIN./MAX. MM	1178/1494		1178/1494		1178/1494		1290/1472		1290/1472	

Key: ● standard ○ option – not available

All data and illustrations provided in this brochure are for information purposes only and can be changed without notice.

		4630 ISM-ARM	4645 ISM-ARM	4655 ISM-ARM	4645 VRM	4655 VRM			
<b>MOTOR</b>		(TIER 3)	(TIER 3)	(TIER 3)	(TIER 3)	(TIER 3)			
HERSTELLER		YANMAR	YANMAR	YANMAR	YANMAR	YANMAR			
EINSPRITZUNG		INDIREKT	DIREKT	DIREKT	DIREKT	DIREKT			
MODELL		3TNV76-XVA	3TNV88-BKVA	4TNV88-BKVA	3TNV88-BKVA	4TNV88-BKVA			
HÖCHSTLEISTUNG ISO	PS / KW	22,7 / 16,7	35,4 / 26	47,3 / 34,8	35,4 / 26	47,3 / 34,8			
NENNDREHZAHL	U/MIN	2800	2800	2800	2800	2800			
HÖCHSTDREHMOMENT	NM	66	105,4	142,7	105,4	142,7			
DREHZAHL BEI HÖCHSTDREHMOMENT	U/MIN	1800	1200	1100	1200	1100			
HUBRAUM	CM <sup>3</sup>	1115	1642	2189	1642	2189			
ZYLINDERANZAHL / VENTILANZAHL		3 / 6	3 / 6	4 / 8	3 / 6	4 / 8			
WASSERKÜHLUNG		●	●	●	●	●			
KAPAZITÄT KRAFTSTOFFTANK	L	35	35	35	35	35			
<b>GETRIEBE</b>									
MECHANISCHES GETRIEBE 8A + 4R		SYNCHRONISIERT	SYNCHRONISIERT	SYNCHRONISIERT	SYNCHRONISIERT	SYNCHRONISIERT			
HÖCHSTGESCHWINDIGKEIT		30 KM/H	30 KM/H	30 KM/H	30 KM/H	30 KM/H			
<b>ZAPFWELLE</b>									
UNABHÄNGIGE ZAPFWELLE MIT DEDIZIERTER KUPPLUNG		○	○	○	○	○			
ZUSCHALTUNG		MECHANISCH	MECHANISCH	MECHANISCH	MECHANISCH	MECHANISCH			
1 DREHZAHL 540 U/MIN		●	●	●	●	●			
ZAPFWELLENSTUMMEL 1 3/8" (34,9 MM) MIT 6 NUTEN		●	●	●	●	●			
WEGZAPFWELLE		●	●	●	●	●			
<b>VORDERACHSE</b>									
ALLRADANTRIEB		ZUSCHALTBAR	ZUSCHALTBAR	PERMANENT	ZUSCHALTBAR	PERMANENT			
MAX. PENDELWINKEL		± 15°	± 15°	± 15°	± 15°	± 15°			
DIFFERENTIALSPERRE		MECHANISCH	MECHANISCH	MECHANISCH	MECHANISCH	MECHANISCH			
<b>LENKUNG</b>									
HYDRAULISCH		●	●	●	●	●			
MAX. EINSCHLAGWINKEL		42° - 40° (ARM)	42° - 40° (ARM)	42° - 40° (ARM)	42°	42°			
<b>BREMSEN</b>									
BETÄTIGUNG		MECHANISCH	MECHANISCH	MECHANISCH	MECHANISCH	MECHANISCH			
ÖLBAD-SCHEIBENBREMSEN HINTEN		●	●	●	●	●			
<b>HYDRAULISCHER KRAFTHEBER</b>									
STEUERUNG HEBEN/SENKEN/SCHWIMMSTELLUNG		●	●	●	●	●			
ZUGKRAFTREGELUNG		—	○	○	○	○			
HUBKRAFT	KG	1000	1000	1500	1000	1500			
FÖRDERMENGE HYDRAULIKPUMPE (KRAFTHEBER + LENKUNG)	L/MIN	19	29,3	45,5	29,3	45,5			
DREIPUNKTGESTÄNGE SERIE		KAT. 1	KAT. 1	KAT. 1	KAT. 1	KAT. 1			
HYDRAULISCHE STEUERGERÄTE STD + OPT		1 + 1	1 + 1	1 + 1	1 + 1	1 + 1			
<b>FAHRERPLATZ</b>									
SEMI-PLATTFORM		●	●	●	●	●			
GEFEDERTER SITZ		●	●	●	●	●			
LENKRAD		VERSTELLBAR	VERSTELLBAR	VERSTELLBAR	VERSTELLBAR	VERSTELLBAR			
ÜBERROLLBÜGEL		●	●	●	●	●			
<b>ANHÄNGERKUPPLUNG</b>									
CUNA		TYP B, HÖHENVERSTELLBAR							
<b>SONSTIGE AUSSTATTUNG</b>									
2 RADGEWICHTE JE 33 KG		○ (VORN/HINTEN)			○ (VORN)				
2 RADGEWICHTE JE 55 KG		—			○ (HINTEN)				
<b>GEWICHTE (IN FAHRFERTIGEM ZUSTAND MIT FAHRER)</b>		<b>ISM</b>	<b>ARM</b>	<b>ISM</b>	<b>ARM</b>	<b>VRM</b>	<b>VRM</b>		
MIT VORDERREIFEN		7.50 R16		7.50 R16		7.50 R16	7.50 R16		
MIT HINTERREIFEN		7.50 R16		7.50 R16		300/70 R20	300/70 R20		
GESAMTGEWICHT	KG	1230	1190	1280	1240	1320	1370		
VORDERACHSE	KG	735	715	775	755	790	840		
HINTERACHSE	KG	495	475	505	485	530	530		
<b>ABMESSUNGEN</b>									
ÜBERHANG	MM	920	828	920	828	1012	928	920	1012
RADSTAND	MM	1280	1362	1280	1362	1280	1362	1240	1240
GESAMTLÄNGE	MM	2922		2922		3014		2922	3014
BODENFREIHEIT	MM	208		208		208		208	208
HÖHE AM LENKRAD	MM	1137	1140	1137	1140	1137	1140	1137	1137
HÖHE AM ÜBERROLLBÜGEL	MM	1954	1960	1954	1960	1954	1960	1954	1954
HÖHE AM HINTEREN ÜBERROLLBÜGEL	MM	1250	1256	1250	1256	1250	1256	1250	1250
<b>ABMESSUNGEN MIT VERSCHIEDENEN REIFENKOMBINATIONEN</b>									
VORDERE SPURWEITE	MIN./MAX. MM	970/1286		970/1286		970/1286		970/1286	970/1286
VORDERE BREITE	MIN./MAX. MM	1178/1494		1178/1494		1178/1494		1178/1494	1178/1494
HINTERE SPURWEITE	MIN./MAX. MM	970/1286		970/1286		970/1286		936/1250	936/1250
HINTERE BREITE	MIN./MAX. MM	1178/1494		1178/1494		1178/1494		1290/1472	1290/1472

Zeichenerklärung: ● Serie ○ wahlweise – nicht vorgesehen

Abbildungen, Maße, Gewichte, technische Angaben unverbindlich; Konstruktionsänderungen vorbehalten.

